



El Congresista Gene Green Reporta

Estimado amigo,

Nuestro noticiero le avisa sobre los cambios en legislación federal y provee información sobre unos recursos útiles y unos eventos en el futuro.

Este Congreso ha aprobado poca legislación bipartidista. Dos leyes que sí fueron aprobadas son una ley para mejorar la seguridad de los oleoductos y otra para reformar a la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA). Ambas leyes fueron consideradas en el Comité de la Energía y el Comercio en el cual sirvo. Nuestra nación tiene muchos problemas económicos y sociales, como el desempleo, que el Congreso debe tratar.

En los últimos meses, tuvimos muchos eventos en el distrito como una Feria de Trabajos en Jacinto City, un Foro para los Veteranos, y nuestro Día de Ciudadanía. En los próximos meses, tendremos eventos para cada edad y deseo que ustedes puedan asistir. Habrá una serie de Juntas Comunitarias, el 17o Anual Día de Vacunas, una Feria de Trabajos en el lado norte de Houston, y un seminario sobre cómo financiar el colegio. Más información sobre estos eventos queda adentro. También incluimos una forma para inscribirse a votar.

(Yo regreso de Washington a Houston cada fin de semana para trabajar en nuestra comunidad. Por favor no espere para ponerse en contacto conmigo para decirme sus pensamientos y preocupaciones. Tenemos dos oficinas en Houston para servirles y siempre pueden enviarme un mensaje a través de nuestro sitio de web.

Es un honor servirles.
Sinceramente,

Miembro del Congreso



El Congresista y unos voluntarios de la comunidad en la 10ª Anual Limpieza del Área North Channel el 28 de abril. El Congresista también habló sobre asuntos sobre el medio ambiente.

La Ley del Cuidado de Salud a Bajo Precio Puesta al Día

La Corte Suprema de los EEUU tiene la responsabilidad de determinar si leyes son constitucionales y, en julio, los jueces decidieron que la Ley del Cuidado de Salud a Bajo Precio era constitucional.

Ahora, como el Seguro Social y el Medicare, la Ley del Cuidado de Salud es una de las leyes de nuestra nación. Estoy orgulloso haber sido uno de los Representantes que escribió la ley. La estudié muchas veces e hice varios cambios a la legislación, y estoy muy orgulloso de la ley.

La Ley del Cuidado de Salud se hizo ley en 2010 y ha ayudado a millones de personas desde entonces y, como fue anunciada constitucional, continuará ayudando a los que la necesitan más: los niños, los jóvenes, las personas con condiciones médicas preexistentes, y nuestras personas de la tercera edad.

En nuestra comunidad, la ley es especialmente importante porque tenemos el mayor número de personas sin el seguro médico de toda la nación. Desde el inicio de la ley hasta en marzo del 2012, el Distrito 29 ha recibido muchos beneficios:

- 9,000 jóvenes adultos tienen el seguro médico por causa de las provisiones que permite que los dependientes menos de 26 años de edad puedan quedar en la póliza de sus padres
- 3,400 personas de la tercera edad han recibido descuentos en sus medicamentos de receta, que se eleva a un total de \$1.8 millones

(Ley del Cuidado de Salud continuado en la página 2)

Próximas Juntas Comunitarias

lunes, 6 de agosto
6:30 - 7:30 p.m.

En conjunto con Eastwood Civic Association
E.B. Cape Center
4501 Leeland Street
Houston, TX 77023

miércoles, 8 de agosto
6:30 - 7:30 p.m.

Jacinto City Town Center
1025 Oates Rd
Houston, TX 77029

**** Foro para las Personas de Mayor Edad ****

jueves, 9 de agosto
10:00 - 11:00 a.m.

Northeast Community Center - James Driver Park
10918 1/2 Bentley Street
Houston, TX 77093

jueves, 9 de agosto
6:30 - 7:30 p.m.

High Meadows Library
4500 Aldine Mail Rd.
Houston, TX 77039

martes, 7 de agosto
7:00 - 8:00 p.m.

En conjunto con Park Place Civic Club
Charlton Park
8200 Park Place Blvd
Houston, TX 77017

Póngase en contacto con nosotros

Oficina en Houston - Norte
256 N. Sam Houston Pkwy E.,
Suite 29
Houston, TX 77060
(281) 999-5879 (tel)
(281) 999-5716 (fax)

Oficina en Houston - Este
11811 I-10 East,
Suite 430
Houston, TX 77029
(713) 330-0761 (tel)
(713) 330-0807 (fax)

Oficina en el Distrito Federal
2470 Rayburn HOB
Washington, DC 20515
(202) 225-1688 (tel)
(202) 225-9903 (fax)

Sitio de Web
<http://green.house.gov>

- 17,000 niños y 60,000 adultos tienen un póliza de seguro médico que cubre los servicios preventivos sin cobrar el co-pago o los deducibles
- 40,000 personas de la tercera edad con Medicare han recibido los servicios médicos preventivos sin pagar un co-pago o los deducibles
- 490 de los negocios pequeños en el distrito han recibido créditos para los impuestos sobre el ingreso para mantener o ampliar la cobertura médica de sus empleados

En Texas, 7,536,000 residentes, incluso 2,094,000 niños, ya no tienen que preocuparse sobre límites de su cobertura médica mientras combaten enfermedades crónicas como el cáncer. Además de muchos otros beneficios, la ley también dio \$3.8 millones al estado de Texas para aumentar a los centros de salud en nuestras escuelas.

La Corte Suprema de los EEUU y el Congreso han hecho mucho progreso hacia mejorar a las vidas de millones de residentes a través de mejor acceso al cuidado médico asequible y de alta calidad. También les protege de aumentos innecesarios en los premios o que las personas que necesitan el cuidado médico más no sean negados de cobertura médica. Es nuestro trabajo como los legisladores y como americanos a trabajar juntos para asegurar que a ninguna persona le falte el cuidado médico que le podría salvar la vida porque nuestra nación es la mejor y más próspera en el mundo.

(Información acumulado del Censo de los EEUU, el Centro de Servicios de Medicare y Medicaid, el IRS, el Departamento de los EEUU de Servicios de la Salud y Asuntos Humanos, y la Encuesta de Empleadores sobre los Beneficios de Cuidado Médico hecha por la Kaiser Family Foundation))

El Acto GAIN Aprobado por la Cámara de Representantes

El 30 de mayo, la Cámara de Representantes aprobó el Acto para la Reforma de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA). Incluido en esta ley es el Acto para Generar Incentivos para el Desarrollo de Antibióticos (GAIN por sus siglas en inglés). Yo y el Congresista Phil Gingrey (R-GA) introducimos el Acto GAIN y ha sido apoyado por otros Miembros del Congreso de ambos partidos.

El Acto GAIN es un paso importante hacia una eminente crisis de salud pública causada por la falta de medicamentos para combatir las infecciones de bacteria que son resistentes a los antibióticos comunes de hoy. Esta legislación incentivará el desarrollo de la próxima generación de antibióticos que nos protegerán y mantendrán saludables en el evento de un "superbug" (un microbio resistente a todos los antibióticos existentes).

Los incentivos en la legislación son críticos para facilitar que los medicamentos para combatir un "superbug" sean desarrollados porque hasta hoy en día no existen en el mercado. Ya hay ejemplos de instancias de complicaciones y de muertes causadas por los patógenos que son resistentes a los medicamentos disponibles hoy en día. No podemos regresarnos a los días antes de la penicilina cuando una herida menor amenazaba la vida.

Sin el Acto GAIN, las compañías que hacen los medicamentos no desarrollarán curas para un "superbug" por los costos de desarrollar un medicamento. Las provisiones en el Acto representan un compromiso bipartidano que protegerá a la población mientras ofrecen incentivos a las compañías para desarrollar curaciones a los patógenos más letales que enfrentaremos en el futuro.

JOBS

El Éxito en la Energía Doméstica

Yo apoyo al plan "Make It In America" (Manufactúralo en los EEUU) y el petróleo de gas natural Americano porque ambos son esenciales a nuestra economía. El plan trata de mejorar a la economía y apoyar a la clase media a través de ampliando nuestro sector manufacturero y facilitando que sus trabajos queden en los EEUU.

"Manufactúralo en los EEUU" se enfoca en la competencia, la inversión en la infraestructura, los trabajos de energía limpia, más educación, y mejor pólizas para los impuestos y las regulaciones. El petróleo de gas natural ha renovado a nuestro sector que fabrica las químicas.

Hace 7 años, nuestros fabricantes de químicas se mudaron a países extranjeros porque el costo del petróleo de gas natural era demasiado alto. Gracias a los recientes descubrimientos y al desarrollo del petróleo de gas de esquisto bituminoso doméstico, ahora los EEUU tiene los precios más bajos en todo el mundo y esas compañías están anunciando planes para regresar.

En el Distrito 29, compañías están anunciando planes para aumentar su producción, y esto creará más trabajos. Debemos seguir con estas inversiones importantes y continuar a apoyar al plan "Manufactúralo en los EEUU" y al petróleo de gas natural.

Feria de Trabajos

lunes, 10 de septiembre
9:00 a.m. - 1:00 p.m.

M.O. Campbell Center
1865 Aldine Bender Road
Houston, TX 77032

La creación de trabajos y asegurando que americanos regresan a trabajar es una prioridad inmediata. Rep. Green les invita a asistir a la segunda feria de trabajos este año para escuchar más sobre asuntos laborales y hablar con representantes de docenas de negocios de nuestra área que corrientemente están buscando empleados. Nota que muchos de los representantes no hablan español. Para más información, llame a nuestra oficina al 281-999-5879. Por favor de traer copias de su currículum.

El Congresista Green asiste a una conferencia de prensa en Houston anunciando que la Ciudad de Houston va a recibir \$15 millones de fondos del Departamento de Transportación de los EEUU para ampliar y conectar los senderos para caminar y andar en bicicleta, y otros proyectos de tránsito para el bienestar de los peatones y las ciclistas. Estos proyectos también crearán trabajos de construcción.



INSCRÍBESE PARA VOTAR

Ejerce su derecho a votar el 6 de noviembre de 2012.

Si todavía no haya inscrito a votar, la solicitud de registro electoral incluida aquí puede ser enviado por correo al Registrar del Condado Harris. El último día para inscribirse a votar en la elección general es el 9 de octubre

Antes de que se inscriba, asegúrese de que esté elegible a votar. Tiene que ser un residente del Condado Harris, ser un ciudadano de los EEUU, tener por lo mínimo 18 años de edad, y no tener un delito grave o haber llenado los requisitos del corte para ser elegible a votar.

Si quiera inscribirse a votar o necesita poner su registración al día, puede llamar la Oficina del Registrador de Votantes del Condado Harris al 713-368-8683.

Votando por el Correo

Para ser elegible a votar por el correo, tiene que satisfacer uno de los siguientes requisitos: Estar fuera del condado de residencia en el día de la elección y durante el período de votación temprano; tener 65 años de edad o más; tener una incapacidad; o estar confinado en la cárcel pero todavía elegible para votar. En Texas, las solicitudes para poder votar por el correo tienen que ser sometidas a la Oficina del Registrador de Votantes del Condado Harris antes del 30 de octubre de 2012.

Votando en Persona

La votación temprana le ayudaría a evitar las filas largas en el Día de las Elecciones. La votación temprana sería durante el 22 de octubre al 2 de noviembre.

Es posible que su casilla electoral haya cambiado por causa de las nuevas fronteras de los distritos creados por el estado de Texas. Para adquirir el lugar de su casilla electoral, llame a la Línea de Información Electoral del Condado Harris al 713-755-6965 o visita su sitio de web en www.harrisvotes.com/spanish.

Solicitud de registro electoral en Texas		Exclusivo para uso oficial	
<small>Por orden de la Secretaría de Estado</small>		<small>VR17.09S.13</small>	
<small>Favor de llenar cada sección con letra de molde LEGIBLE. Si tiene dudas acerca de esta solicitud, contacte a su registrador electoral local o llame gratis a la Secretaría de Estado al 1-800-252-VOTE (8683), TDD (servicio para sordos) 1-800-735-2989 o visite www.sos.state.tx.us.</small>			
1 Debe contestar estas preguntas antes de proseguir			
Marque un recuadro			
<input type="checkbox"/> Nueva solicitud	<input type="checkbox"/> Cambio de domicilio, nombre y/o información	<input type="checkbox"/> Reemplazo de tarjeta	
¿Es usted ciudadano de los Estados Unidos?		<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
¿Tendrá 18 años cumplidos antes o el día de la elección?		<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Si marcó 'No' como respuesta a cualquiera de las preguntas anteriores no llene esta solicitud.			
¿Tiene interés en participar como trabajador electoral?		<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
2 Apellido Incluir sufixo si lo hay (Jr, Sr, III)	Primer nombre	Segundo nombre (si aplica)	Nombre anterior (si aplica)
3 Domicilio residencial: Número y calle, y número de departamento o interior. Si no existe un domicilio, describa donde vive (no incluya apartados postales, rutas rurales o dirección del trabajo).		Ciudad	TEXAS Código postal
4 Dirección postal: Número y calle, y número de departamento o interior (si no se puede entregar el correo en su domicilio residencial).		Ciudad	Estado Código postal
5 Fecha de nacimiento: (mm/dd/aaaa)	6 Sexo (Optativo)	7 Teléfono (Optativo) Incluya código de área	
□□/□□/□□□□	<input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino	(□□□)□□□-□□□□	
8 No. de licencia de conducir de Texas o no. de identificación personal de Texas (Expedido por el Departamento de Seguridad Pública).		Si no tiene licencia de conducir de Texas o no. de identificación personal, proporcione los 4 últimos dígitos de su número de Seguro Social	
□□□□□□□□		XXX-XX-□□□□	
<input type="checkbox"/> No tengo licencia de conducir de Texas/Número de Identidad Personal de Texas ni un número de Seguro Social.			
9 Entiendo que el dar información falsa para obtener una tarjeta de registro electoral constituye un delito de perjurio bajo las leyes estatales y federales. Cometer este delito puede resultar en privación de la libertad hasta 180 días, multa de hasta \$2,000 o ambos castigos. Por favor lea cada una de las tres declaraciones antes de firmar.			
<ul style="list-style-type: none"> soy residente de este condado y ciudadano de los Estados Unidos; no he sido condenado por un delito grave, o en caso de ser delincuente, he purgado mi pena por completo, incluyendo cualquier plazo de encarcelamiento, libertad condicional, supervisión, período de prueba, o se me otorgó un indulto; y no se me ha declarado, total o parcialmente, como discapacitado mental sin derecho al voto, por el fallo final de un juzgado de sucesiones. 			
X		Fecha ____/____/____	
<small>Firma del solicitante o su agente (apoderado) y relación de éste con el solicitante, o nombre en letra de molde del solicitante si la firma es la de un testigo, y fecha.</small>			

ESTUDIANTES y PARIENTES



El Congresista Green está parado con el ganador de la Competición Congresional de Arte del Distrito 29, Cristian Cardenas, un junior en Rayburn High School en Pasadena ISD. Su arte estará expuesto en el Capitolio por un año junto con el arte de los otros ganadores de toda la nación.

Foro de Cómo Financiar el Colegio y Día de Academias Militares

lunes, 17 de septiembre
6:30 - 7:30 p.m.

C.E. King High School
8540 C.E. King Parkway
Houston, TX 77044

El Rep. Green les invita a un seminario gratis sobre cómo financiar el colegio. Aprende el proceso de ayuda financiera y cómo encontrar becas en una presentación de Sallie Mae. Representantes de los colegios locales y representantes de las Academias Militares estarán presentes para dar información y responder a preguntas.

17º Anual Día de Vacunas

sábado, 11 de agosto
9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Justo a tiempo para el nuevo año escolar, el Rep. Green hablará sobre iniciativas de salud mientras vacunas son administradas gratis a niños. Habrá vacunas en las siguientes escuelas:

Roosevelt Elementary
(HISD)
6700 Fulton
Houston, TX 77022

North Shore Ninth Grade Campus
(Galena Park ISD)
13501 Holly Park Drive
Houston, TX 77015

Johnson Elementary
(Aldine ISD)
5801 Hamill Road
Houston, TX 77039

PERSONAS DE LA TERCERA EDAD

Foro para las Personas de Mayor Edad

jueves, 9 de agosto
10:00 - 11:00 a.m.

Northeast Community Center
James Driver Park
10918 1/2 Bentley Street
Houston, TX 77093

Reúnase con el Rep. Green para una discusión sobre asuntos legislativos que afectan a las personas de mayor edad. Además, habrá representantes de la Administración del Seguro Social, la Agencia sobre la Vejez de Houston y el Condado Harris, y el Centro para Servicios de Medicare y Medicaid. Ellos compartirán información importante y estarán disponibles para responder a preguntas sobre el cuidado médico, servicios de referencia, y programas para las personas de mayor edad.

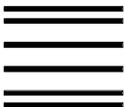
Informe Anual del Seguro Social Disponible en el Internet

Como parte de los esfuerzos del gobierno federal para disminuir los gastos federales, los informes anuales que recibía cada año por el correo solamente estarán disponibles en el internet.

La página del internet con su informe anual tendrá más información: Predica los beneficios que podría recibir por causa del retiro o de la incapacidad; Predica los beneficios que su familia recibiría en tales casos; Tiene lista de sus ingresos acumulados por su vida según el Seguro Social; Incluye los impuestos que ha pagado al Seguro Social y al Medicare; Presenta información sobre cómo calificar y enlistarse en Medicare; Presenta información que personas mayores de 55 años de edad deben considerar antes de retirarse; y también puede imprimir una copia del informe anual.

Para ver su informe anual del Seguro Social en el internet en cualquier momento, enlístese en www.ssa.gov/mystatement.

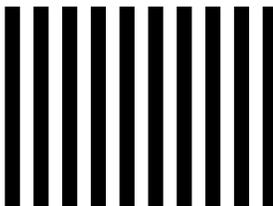
For Assistance
Call your local Voter Registrar or
Office of the Secretary of State
Toll Free. Si necesita asistencia
llame gratis al:
1-800-252-VOTE(8683)
www.sos.state.tx.us



BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 4511 AUSTIN, TX

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

HARRIS COUNTY
REGISTRAR OF VOTERS
PO BOX 3527
HOUSTON TX 77253-9899



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



El Rep. Green habla con constituyentes sobre legislación e iniciativas federales en una junta comunitaria en el Distrito 29.

Congress of the United States
House of Representatives
Washington, D.C. 20515

Official Business



M.C.
Presorted Standard
W/S Carrier Route